



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/CONF.189/PC.1/4  
24 March 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

反对种族主义、种族歧视、仇外心理  
和相关的不容忍现象世界会议  
筹备委员会  
第一届会议  
2000年5月1日至5日，日内瓦  
临时议程项目7

## 为筹备委员会和世界会议编写 的报告、研究报告和其它文件

联合国人权事务高级专员办事处与所有专门机构以及国际、  
区域和次区域组织在向种族主义、种族歧视、仇外心理和  
相关的不容忍现象进行斗争方面增强行动协调的方法

### 秘书处的说明

### 导 言

1. 人权委员会第 1999/78 号决议(第 63(a)段)要求人权事务高级专员开展研究，向反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象世界会议筹备委员会第一届会议提交一份研究报告，阐明高级专员办事处与所有专门机构以及国际、区域和次区域组织在向种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象进行斗争方面增强行动协调的方法。根据这一决议，高级专员于 1999 年 10 月向各有关组织领导人发送了一封信函。截止 2000 年 1 月 25 日，收到了下列各组织

的答复：国际劳工局(劳工局)、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国开发计划署(开发署)、国际移徙组织(移徙组织)和欧洲委员会所设欧洲反对种族主义和不容忍委员会。在目前只收到少数几份答复的情况下，不可能开展这项研究。因此，本说明所载的资料主要是基于所收到的答复和人权事务高级专员办事处(人权署)与其它机构为界定反对种族主义行动签署的谅解备忘录。

2. 人权署与教科文组织以及人权署与开发署之间签署的两项谅解备忘录均阐明了反对种族主义的各种合作与联合行动方式。前项备忘录阐明，双方同意在规划和落实举行世界会议方面进行合作，而后一备忘录表明，这两个组织将在共同或各自实施的国家项目上进行合作，以推进向种族主义和种族歧视进行战争十年的目标并落实其各自的行动计划。开发署与人权署之间的谅解备忘录受到严密的监测，并与开发署有关“将人权融入可持久的人的发展”政策一并实施。

3. 自联合国成立以来，消除种族歧视始终是人权方面的一项核心任务。联合国通过各种类型的方案、活动、会议和法律文书，致力于消除种族歧视。然而，反种族主义和种族歧视斗争的战略呈现了一种复杂局面，带来了一个总的协调配合问题。还需要采取有效措施，发展和加强已有的机制。

4. 《维也纳宣言和行动纲领》第二部分 A 节第 1 段阐明：“世界人权会议建议增强联合国系统内支持人权和基本自由工作的协调。为此，世界人权会议促请所有联合国负责人权活动的机关、机构和专门机构进行合作，在考虑到避免不必要重复的同时，加强、精简其活动，并使之合理化”。

## 一、可能的协调合作领域

### A. 国际一级

#### 1. 信息交流

5. 各组织相互之间可就各自掌握的有关具体情况、案例或所采取行动的资料进行更有效的交流。这是分析个别国家内种族歧视情况的关键。消除种族歧视委员会负责监督《消除一切形式种族歧视国际公约》的执行情况。公约已得到约 155 个国家的批准。联合国难民事务高级专员办事处(难民署)和劳工局通常是唯一派代表出席委员会届会的两个机构。为审议各缔约国的报告，消除种族歧视委员会一

般将接受难民署、劳工局和诸如开发署和欧洲反对种族主义和不容忍委员会提供的资料。特别是劳工局，该局向消除种族歧视委员会的每届会议提供资料，阐明委员会所审查各国如何实施劳工组织的有关公约。为了能对一国情况开展尽可能彻底、确切和全面的审查，必须向委员会提供切实相关和质量可靠的资料。同样重要的是，在消除种族歧视委员会所审查的各国境内开展相关活动的专门机构或组织也必须了解委员会的工作，以便在工作中考虑到委员会提出的建议。

6. 移徙组织建议应当鼓励专门机构向联合国系统内主管消除种族歧视问题的各机构和实体提供资料。更多的专门机构提供资料，将大有利于消除种族歧视委员会审查各缔约国对公约的执行情况以及种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象问题特别报告员、宗教不容忍问题特别报告员和移徙者人权问题特别报告员的有关活动。

7. 劳工局指出，劳工局公约和建议书执行问题专家委员会在审查成员国执行劳工组织公约的情况时，参考了消除种族歧视委员会的文件和结论。劳工局强调必须探讨联合国如何能经常向它提供资料，从而推动适用劳工组织各项公约，特别是 1958 年(第 111 号)《(就业和职业)歧视公约》和 1989 年(第 169 号)《土著和部落居民公约》。

8. 关于即将举行的世界会议，劳工局认为，较为有益的作法是，从最初阶段即开始，探讨如何确保世界会议的筹备工作及其本身的审议均能充分兼顾到联合国系统各专门机构和其它机构，包括联合国各方案所开展的工作。

## 2. 对反种族主义行动的监测

9. 一般公认必须创建一个有效的机制，贯彻、监测和评估各项反对种族主义方案，以增强国际协作和对资源的有效利用。1983 年举行的第二次向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议在其行动纲领中建议创建一个定期审查和评估制度，使各成员国以及联合国系统的所有组织，包括有关区域机构和非政府组织能对为实现《第二个十年》的目标所采取的各项措施进行评价。

10. 创建一个后续行动机制也有助于联合国各组织、各专门机构和国际、区域、次区域组织有系统地交流关于它们所编制的有关报告和研究报告或进行的技术合作项目方面的资料。移徙组织认为，人权署可协调各机构提供的系统性投入。一旦确立起了这样一个体制，消除种族歧视委员会或任何其它联合国人权机构均可获取所需的资料。

### 3. 磋商

11. 在筹备世界会议方面，劳工局提议，在各专门机构与联合国其它有关机构之间开展磋商。欧洲反对种族主义和不容忍委员会补充说，欧洲反对种族主义和不容忍委员会与消除种族歧视委员会和特别报告员之间定期进行磋商，可成为增进欧洲区域一级协调的办法之一。教科文组织认为，人权署参与教科文组织主办的会议，诸如人权研究机构负责人会议等，可调动各类合作伙伴投入反歧视和不容忍现象的斗争。

### 4. 促进对公约的普遍批准

12. 有些答复阐述的观点认为，人权署和其它机构和组织应密切合作，以促进对《消除一切形式种族歧视国际公约》的普遍批准。

13. 在开发署与人权署签署的谅解备忘录范围内，开发署已为各条约机构的工作作出了实质性的贡献，包括促进对公约的批准。在这方面，开发署通过其国家办事处，按求援国政府的要求提供有关批准人权文书或有关提交报告义务方面的援助和咨询，这种工作方法颇有成效。

### 5. 信息和教育

14. 人权委员会 1999/78 号决议请高级专员拟出一项人权教育方案并创建一个可用于交流向种族主义进行战斗方面的人权经验的网址。决议还敦请联合国所有机构和国际、区域和次区域政府组织拟出一项围绕着世界会议各项目标的公共宣传战略，支持高级专员和秘书处新闻部。

15. 人权署在其网址上开辟了一个世界会议部分，转载世界会议的有关信息和文件。该网址还可纳入有关各专门机构、联合国各机构以及国际和区域组织在向种族主义进行战斗方面的活动情况以及有关此问题的文件。

16. 教科文组织在答复中提及有可能与人权署采取一些联合行动，诸如编印一份专门讨论反对歧视和不容忍现象的出版物，其中将载有请教科文组织总干事和人权事务高级专员分别撰写并签名的序言。

#### 6. 咨询服务、技术合作和其它支持

17. 移徙组织建议为联合国总部和实地工作人员开展反种族主义问题的培训，从而使他们能应付侵犯公约的行为并将“反种族主义”方针融入他们的工作中。

18. 开发署与人权署之间签署的谅解备忘录建立起了在培训方面开展更密切和实质性合作的框架。备忘录阐明，开发署与人权署应合作为国际公务员，特别是为那些从事发展、人权、民主和和平建设方面工作的人员举办人权和发展方面的培训方案。此外，谅解备忘录规定人权署应向开发署高级管理人员简要介绍有关当前促进和保护人权方面的情况，并应按要求协助开展其他工作人员的培训工作。开发署应与人权署磋商，在其工作人员培训方案中列入人权部分内容，人权署应为此目的提供其人权专门知识和培训教材。

19. 开发署提到了当前正在开展的一些项目，包括开发署/人权署联合为开发署驻地代表/联合国驻地协调员举办的四个区域培训讲习班，旨在增进他们的人权知识。这些讲习班涵盖了主要人权原则，包括不歧视原则和对《消除一切形式种族歧视国际公约》的介绍。此外，还在为开发署工作人员拟订一项包含消除种族歧视内容的训练单元。人权署和联合国职员学院预期将合作进一步开展培训工作。

#### B. 国家一级

20. 会议承认，在国家一级开展反种族主义的斗争是最为有效的。虽然国际一级的合作已取得了相当的进展，但仍迫切需要在国家一级开展更系统的合作。

21. 根据谅解备忘录，开发署与人权署可在国家一级采取如下行动：

- 在国家一级落实消除种族歧视委员会的各项建议；开发署可将种族容忍和理解列入其国别方案；
- 在收到人权署提供的有关材料之后，开发署可协助散发有关《消除一切形式种族歧视国际公约》所规定报告程序的资料，包括公民社会可作出的各项贡献；
- 在收到背景资料之后，开发署可向所有感兴趣的人士和组织提供缔约国向消除种族歧视委员会提交报告状况的有关资料、报告本身和委员会通过的最后意见或评论；
- 开发署可应要求提供现行来文程序的资料并向人权署转送个人和群体有关其公约权利遭受侵犯的申诉来文。在谅解备忘录的框架范围内，已为驻地协调员和驻地代表编印了一份有关人权申诉程序的小册子。此外，在联合国发展小组框架内编纂了一份“驻地协调员人权指南”，其中列有将人权申诉移交主管国际机构的正式手续；
- 为实地调查团提供后勤支持。这项协助可包括参与计划、支持和确保各项后续性的任务；
- 人权署可确保向开发署的国家办事处提供有关消除种族歧视委员会的最新消息，特别是有关拟计划审查的报告，就报告提出的最后意见，以及按各项个人来文程序通过的最后决定。

22. 教科文组织指出，它拟动员其讲座方案网络(在 35 个国家内开展的 44 个讲座方案)积极参与《动员反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象国际十年》有关的活动。教科文组织计划举行一次该组织的代表会议，以增进他们对教科文组织活动，特别是对与《国际十年》相关的活动的贡献。

## 二、一般结论和建议

23. 世界会议既向整个联合国系统的协调工作提出了挑战，也带来了机会。通过增进协作，力争采取实际有效的行动，联合国系统将能更好地帮助各国政府和公民社会反对种族主义的斗争。

24. 应确保人权署与联合国各机构、各专门机构和其它国际、区域和次区域组织相互间系统性地交流有关种族主义和种族歧视的资料。

25. 应鼓励联合国各机构、各专门机构和国际、区域和次区域组织：

- (a) 向联合国系统内负责反种族主义事务的各机构提供有关消除种族歧视的报告和信息材料；
- (b) 密切合作，以期促进对《消除一切形式种族歧视国际公约》的普遍批准；
- (c) 在上述机构和组织各自的公共关系和宣传活动中纳入有关世界会议和筹备进程的情况，以期尽可能广泛地传播这些事件的有关信息；
- (d) 提供可载入网址的有关信息。

26. 为监测和评估反对种族主义方案并协调信息交流，可建立一个常设后续机制。这一机制可负责收集联合国各机构和专门机构关于世界会议筹备进程的情况，并负责确保落实世界会议的最后结果。这一机制可归并入人权事务高级专员办事处。

27. 所有有关组织应就与消除种族歧视现象直接或间接相关的问题展开定期磋商。磋商的目的在于辨明拟解决的各项具体问题、需采取的各种步骤和此类行动应采取的形式(即，究竟应采取国际、区域，还是次区域一级的行动)。在世界会议的筹备工作范围内，应建立一个机构间的磋商机制。

28. 联合国各机构和组织的总部及其各工作地点的工作人员应接受培训，使之有能力处理违反《消除一切形式种族歧视国际公约》的行为，并在其工作中纳入“反对种族主义”的方针。联合国在国家一级开展的活动应特别注意结合消除种族主义和种族歧视的行动。

-- -- -- -- --